

北ノ沢第3町内会  
入会・退会届 / Membership Form

(連の様) Copy for Block File

北ノ沢第3町内会Kitanosawa 3rd Neighbourhood Association  
入会・退会 / Membership Status

提出日 / Date  
\_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

該当するものにチェックしてください。Please tick one.

入会 / Join  退会 / Leave

班情報 / Block Information	班長名 / Block Leader
-------------------------	--------------------

氏名 / Name	続柄 / Relationship	住所 / Address	電話 / Phone	備考 / Notes

\* 会員の個人情報は、町内会会員の登録を目的として提供頂いております\* The personal information provided on this form will be used solely for neighbourhood association administration.

\* 会員本人の同意なく第三者に個人情報を提供することはありません\* Personal information will not be disclosed to any third party without consent, except where required by law.

町内会について About the Neighbourhood Association

町内会は、地域の住民が主体となって運営する自主的な組織であり、地域内での連絡や交流、行事などを通じて、住民同士の協力関係を支えることを目的としています。  
The neighbourhood association is a voluntary organisation run by local residents to support communication, community activities, and cooperation within the neighbourhood.

町内会活動を支えるため、会員の皆さまには会費のご協力をお願いしています。  
Members contribute a membership fee to support neighbourhood activities.

参考として、今年度の会費は1世帯あたり年額4,800円です。  
For reference, the membership fee for this financial year is ¥4,800 per household per year.

北ノ沢第3町内会  
入会・退会届 / Membership Form

(町内会提出用)  
Copy for the Neighbourhood Association

北ノ沢第3町内会Kitanosawa 3rd Neighbourhood Association  
入会・退会 / Membership Status

提出日 / Date  
\_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

該当するものにチェックしてください。Please tick one.

入会 / Join  退会 / Leave

班情報 / Block Information	班長名 / Block Leader
-------------------------	--------------------

氏名 / Name	続柄 / Relationship	住所 / Address	電話 / Phone	備考 / Notes

\* 会員の個人情報は、町内会会員の登録を目的として提供頂いております\* The personal information provided on this form will be used solely for neighbourhood association administration.

\* 会員本人の同意なく第三者に個人情報を提供することはありません\* Personal information will not be disclosed to any third party without consent, except where required by law.







北ノ沢第3町内会

入会・退会届 / Membership Form

北ノ沢第3町内会

Kitanosawa 3rd Neighbourhood Association

提出日 / Date

\_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

入会・退会 / Membership Status

該当するものにチェックしてください。  
Please tick one.

入会 / Join

退会 / Leave

班情報 / Block Information

班番号 / Block Number

班長名 / Block Leader

住所 / Address

世帯構成 / Household Members

同居している方のお名前をご記入ください。

Please write the names of people living in the household.

名 姓 氏名 / Name

町内会について

About the Neighbourhood Association

町内会は地域の住民による自主的な組織です。  
地域の連絡、行事、防災活動などを行っています。

The neighbourhood association is a local residents' organisation.

It supports communication among neighbours, community activities, and local cooperation.

町内会への参加は任意です。  
Participation is voluntary.

会費について  
Membership Fee

町内会活動を支えるため、年会費をお願いする場合があります。

A small membership fee may be collected to support neighbourhood activities.

個人情報の取り扱い  
Data Protection

ご記入いただいた個人情報は町内会の運営管理のためにのみ使用します。

The personal information provided on this form will be used solely for neighbourhood association administration.

本人の同意なく第三者へ提供することはありません。  
Personal information will not be disclosed to any third party without consent, except where required by law.